

La dulzura y feminidad de la mujer son su baluarte.

MUJER Y HOGAR

Atacamos y defendemos principios, no personas.

SEMANARIO ILUSTRADO

DE TODAS Y PARA TODAS

EL PERIODICO DE LA MUJER, QUE TAMBIEN INTERESA AL HOMBRE

Vol. 4 — N° 17

SAN JOSE: COSTA RICA Jueves 3 de Mayo de 1945

Suscripción Mensual ₡ 1.00

COMENTARIO DE LA SEMANA

DROGAS...

Escibe: CONCHITA.

Persona acabada de llegar de un país vecino nos decía en días pasados que para comprar una dosis de paregórico le exigieron presentar la respectiva receta médica. En cambio aquí pocas son las drogas que no se venden al primero que llega. Barbitúricos, principalmente, se venden al público como si fueran medicinas inofensivas. Lo mismo sucede con las sulfas. Hasta los chiquillos se recetan a sí mismos sulfatiazol y lo que les parece para sus catarros y otros males que generalmente pasan solos. En cuanto a los barbitúricos tan empleados para hacer dormir, se venden a la buena de Dios, sin pensar que día a día aumenta el número de viciosos que toman cantidades casi letales de tales hipnóticos.

Valdría la pena que se hiciera alguna reglamentación para restringir la venta al público de los barbitúricos y de las sulfas, que si bien administradas bajo vigilancia médica son drogas que ayudan en la lucha contra las enfermedades, tomadas sin control alguno pueden hacer más daño que bien. Las sulfas, por ejemplo, son terribles destructoras de glóbulos rojos. Los barbitúricos,

Una ayuda que se puede ampliar y generalizar

Los productores de leche resuelven obsequiar diariamente algunas botellas para los niños pobres. Valdría la pena que productores de otros artículos hicieran lo mismo.

En nota aparte nos referimos al magnífico gesto de un grupo de caballeros, productores de leche, quienes se han comprometido a obsequiar diariamente a los centros de nutrición infantiles con determinada cantidad de botellas del precioso alimento. Esto nos hace pensar que esa ayuda podría generalizarse, como prometiéndose los productores de otros artículos —arroz, papas, maíz,

café y frijoles, especialmente— a donar de cada cosecha una pequeña cantidad para el hospicio de huérfanos, cocinas escolares, etc.; instituciones estas que pasan por momentos de gran crisis con motivo del alza desmedida de los precios de todos los artículos alimenticios. Si fuera posible que nuestros agricultores se esprendieran de

Un caso de infanticidio motivado más que por la maldad, por la desesperación

Una madre abandonada comete un horrible delito y será castigada. ¿Y no habrá castigo para el cómplice moral?

No hemos de hacer una crónica escandalosa aprovechando la desgracia de una mujer humilde, pero sin embargo, queremos aprovechar la oportunidad para externar nuestro punto de vista en un caso que, por desdicha, se repite con gran frecuencia.

En una ciudad de la meseta central se ventila ante los tribunales un caso criminal: Una mujer dio muerte a su hijo acabado de nacer. Como esa, muchas otras han

matado a sus hijos apenas nacían, y luego pagan su culpa en la cárcel de mujeres, según la justicia de los hombres. Esta cuyo crimen ha causado verdadera indignación en esa ciudad irá a la cárcel. No tomamos bandera en el asunto, y allá los que la juzguen sabrán si es el castigo o el perdón lo que se impone en este caso.

Pero pensamos que la infanticida

BELLEZA DIMINUTA



MARTA EUGENIA DE LA ESPRIELLA ZELEDON

Un lindo como adorna esta página, mejor adornado que con todas las flores de mayo que se están abriendo en nuestros jardines.

Marta Eugenia de la Espriella Zeledon, toda gracia y alegría luciendo la ozanía sin par de nuestras mozas

campeonas viene a asomarse como a un ventanal de ilusiones, para recoger la admiración y simpatía de quienes la miran.

Para ella, el homenaje cariñoso de MUJER Y HOGAR.

Varias mujeres toman parte en las Conferencias de S. Francisco



SRTA. FLORENCE HORSBRUGH

Puede decirse que no queda actividad humana en la que la mujer no participe activamente. Esta guerra ha servido para demostrar que cualquiera, que la actividad que lo mujer quiera desempeñar, puede hacerlo perfectamente. En las oficinas, industrias, fábricas y en el propio frente, amén de laboratorios, hospitales, etc., la mujer es capaz

Donarán leche a las Gotas de Leche y a los Patronatos, los ganaderos

Hizo la proposición; que fué aceptada; el señor Ing. don Alfredo Volio

En su edición del 12 de Abril MUJER Y HOGAR lanzó una idea semejante

Un hermoso gesto vine a centrar con broche de oro las actividades de los ganaderos de la ciudad de Cartago, al acoger la iniciativa del señor Ing. don Alfredo Volio de que se comprometiera a obsequiar diariamente algunas botellas de leche a la Gota de Leche y a los Patronatos para ser distribuidas entre los niños más necesitados.

Era ya una necesidad apremiante que se resolviera la situación de esos centros benéficos y así lo comentó editorialmente nuestro periódico en su edición anterior; y en el número correspondiente al doce de abril, bajo el título "No sería posible que los ganaderos obsequiaran diariamente algunas botellas para La Gota de Leche?", pedíamos a los productores

de trabajar y de luchar, hombro a hombro con sus compañeros del sexo opuesto.

Ahora nos toca destacar otra actividad femenina, muy delicada de suyo: su participación en las conferencias que se llevan actualmente en San Francisco de California.

De parte del Imperio Británico toman parte en esas conferencias, por Inglaterra propiamente dicha, la muy honorable Florence Horsbrugh, miembro del Consejo Privado, Elton Wilkinson y forman parte de la delegación Canadiense, Cota Casselman.

La primera dama es miembro del Consejo Privado y también del Parlamento Británico y está condecorada con la Orden del Imperio Británico; actualmente ocupa el alto puesto de Secretaria Parlamentaria del Ministerio de Salubridad Pública.

Pertenece al Partido Conservador, del cual es Jefe Mrs. Churchill. Es una de las grandes líderes de los movimientos del Servicio Social de Gran Bretaña, y

representó a sus países en las Asambleas de la Liga de las Naciones en 1933, 1934 y 1935. Fué ella quien contestó el discurso del Rey al Parlamento, en 1936, siendo la primera mujer que había sido seleccionada para semejante distinción. Organizó en esta guerra la evacuación de un millón de niños y mujeres de Londres y otros lugares peligrosos del Reino Unido. En adición ella se encarga de cuidar de los doce mil refugiados evacuados de Gibraltar.

El año pasado sufrió algunas heridas durante un ataque aéreo, pero apenas se recuperó, continuó sus delicadas tareas. La segunda mujer que forma parte de la Delegación Británica es

que regalaran la cantidad que buena mente pudieran para que esa leche fuera distribuida a los niños pobres. Por eso nos complace de una manera especial que el señor Ing. Volio lanzara esa idea en el discurso de clausura de la Exposición, y que esa idea fuera acuerpada por los señores ganaderos que así, de esa manera dejando de ganar algunos dineros, protegen de una manera amplia y eficaz a la niñez desvalida.

Felicitemos muy de veras a los señores ganaderos que se han comprometido a obsequiar leche indefinidamente a esos centros benéficos y muy en especial al señor Volio por ese hermoso gesto de filantropía que los honra.

CHARLAS FEMENINAS

CONFIDENCIAS

Por GUARIA BLANCA.

Las mujeres somos muy dadas a nacer confidencias. Cualquiera cosa que nos sucede o que pensamos o tememos, es objeto de confidencias y comentarios con nuestras amigas. De ahí resulta que se nos desvía a fuerza de consejos, no siempre desinteresados o sinceros, o se agrandan o cambian las cosas, que a la postre, de confidencia en confidencia, llegan a ser algo completamente opuesto.

Muchas veces se asombra uno de saber cosas en extremo íntimas de una familia, de un matrimonio, de una amistad. Cómo es posible, nos preguntamos, que esto sea público? ¿Cómo fué posible? Pues muy sencillo: Porque una de las partes interesadas hizo una confidencia a una persona amiga; aquella se lo confió a otra persona de su amistad, y así poco a poco, de amiga a amiga, de hogar en hogar, aquello —sea lo que fuere— se hizo del dominio público.

Claro está que a veces es ne-

cesario hacer una confidencia y pedir un consejo. No siempre se es capaz de saber actuar en un momento de ofuscación vemos caso dado, y además, en un momento de realidad; es por eso que resulta sensato buscar otros ojos que nos ayuden a ver y otras mentes que nos ayuden a comprender. Pero, a la hora de

(Pasa a la pág. SEIS).

Nos honra con su visita el gran intelectual Rafael Heliodoro Valle

Una de las glorias intelectuales de América es actualmente huésped muy honorable de nuestra patria: Rafael Heliodoro Valle, cuyo solo nombre es su mejor presentación pues no necesita otra más.

Don Rafael Heliodoro Valle es escritor, poeta, periodista; pero sobre todo en sus investigaciones históricas en donde ha alcanzado más salto renombre.

En México y Perú, principalmente, ha llevado a cabo numerosas tra-



SRTA. ELENA WILKINSON

representó a sus países en las Asambleas de la Liga de las Naciones en 1933, 1934 y 1935. Fué ella quien contestó el discurso del Rey al Parlamento, en 1936, siendo la primera mujer que había sido seleccionada para semejante distinción. Organizó en esta guerra la evacuación de un millón de niños y mujeres de Londres y otros lugares peligrosos del Reino Unido. En adición ella se encarga de cuidar de los doce mil refugiados evacuados de Gibraltar.

La segunda mujer que forma parte de la Delegación Británica es

Julio C. Rivera Visita Costa Rica y nos hace Interesantes declaraciones

Fuimos gratamente sorprendidos con la visita que a nuestra redacción hizo en días pasados el señor Julio C. Rivera quien se encuentra en Costa Rica en viaje de negocios.

Aprovechamos la oportunidad para hacerle al culto visitante varias preguntas, a las que contestó con la amabilidad que lo caracteriza.

Nos dijo el señor Rivera:

—Es corriente cuando se entre vista a un viajero que llega a Costa Rica que él hable sobre la belleza de la mujer costarricense, y es que efectivamente, pareciera que Dios guardara predilección por este bello jardín de Centro América.

Pero hay otra fase de la mujer costarricense que también es muy

"La juventud de hoy no puede ser conducida como lo fué la de las generaciones pasadas"— dijo Mrs. Eleanor Roosevelt en una interesante conferencia

Envío del DR. SOLON NUÑEZ.

El anfiteatro de bate en bate. En el escenario un grupo de damas y caballeros: es la Junta de Educación que patrocina el acto. A las ocho y media aparece la conferencista: El Alcalde de la ciudad avanza y la introduce al público. "Tengo el privilegio, dice, de presentar a ustedes a la señora Eleanor Roosevelt, esposa del Presidente de la República."

La multitud saluda con aplauso y la señora de Roosevelt entra en materia. El tema es: "Problemas de la Juventud".

No lee; tampoco lleva notas. A veces recalca las ideas con un leve

(Pasa a la pág. SIETE)

Becas para las Escuelas Internacionales

Veá página 8

MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS
 Oficina: Avenida Central, altos de "La Magnolia"
 TELEFONO 5827 APARTADO 89
 San José, Costa Rica
 Myriam Francis, Directora
 Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción
 Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50
 Periódico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.
 Editores propietarios:
 EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.
 Carmen Cornejo M., Administradora.
 Aristides G. Odio, Gerente.

Boda Vieta Rodríguez-Zeledón Cornejo



SEÑORITA ZOLEIDA ZELEDON CORNEJO

El sábado próximo en el templo de Santa Teresita de Aranjuez, será bendecido en su amor para fundar un nuevo hogar que será a no dudar lo nido de ilusiones y de dichas. Los estimables jóvenes don Juan Bautista Vieta Rodríguez y señorita Zoleida Zeledón Cornejo. La ceremonia se efectuará a las cinco de la tarde, de siguiendo después una recepción a los invitados en casa de los padres de la novia.
 MUJER Y HOGAR saluda a los futuros contrayentes deseándoles muchas felicidades en su vida conyugal, felicitades a las que son ampliamente acreedores por sus muchas cualidades.

DIAS FERIADOS

Se consideran como días feriados: los domingos, el 1º de Enero, el 19 de Marzo, el Jueves Santo, el Viernes Santo, el 11 de Abril, el 1º de Mayo, el día de Corpus Christi, el 29 de Junio, el 2 y el 15 de Agosto, el 15 de Setiembre, el 12 de Octubre, el 8 de y el 25 de Diciembre.

DIENTES

Los dientes son tejidos vivos por lo tanto necesitan alimento. Para llevar esta necesidad se requiere comer en cantidad suficiente:
 Leche, lo más importante para los dientes, porque contiene los minerales que ellos necesitan.
 Vegetales frescos y hojas verdes.
 Vitamina D que se obtiene en la yema de huevo y en la luz del sol.
 Queso y mantequilla.



Para quitar UN DOLOR
DOLORINA
 ES LO MEJOR!
 Pan, cereales completos.
 Huevos, carne y pescado.

EDITORIAL EL FACTOR CONFIANZA

No se necesita ser financista, ni político, ni siquiera inteligente, para darse cuenta de que el país vive momentos de desconfianza general. Y mientras tal desconfianza exista, no será posible volver a la relativa normalidad a que se puede llegar en estos críticos tiempos de guerra.

Son varias las causas que determinan tal desconfianza, y no vamos a analizarlas por ser de sobra conocidas. Pero mientras no se logre que las fuerzas vivas del país tengan confianza, absoluta y bien fundada, en quienes nos dirigen, no será posible que el país entre por senderos de normalidad, de prosperidad, de bien estar, que es lo que todos, hombres y mujeres, deseamos, por el bien de esta querida pequeña patria.

Se habla de aumentar los tributos como una medida necesaria para que el tesoro público pueda hacer frente a sus numerosos gastos. Pero, por otro lado oímos decir — y es en extremo doloroso repetirlo — que está bien hacer el sacrificio de nuevas contribuciones si se supiera con seguridad que tales dineros serán empleados en cosas urgentes y necesarias, que no serán mal gastados en cosas superfluas que sólo traen provecho a unos cuantos.

Y así como se habla cuando se dice de aumentar los tributos, se dice respecto a otras muchas actividades de la gente de arriba. El pueblo mira con desconfianza, actúa con desconfianza, piensa con desconfianza.

Valdría la pena que unos y otros hicieran lo posible por acabar con esta situación que sólo daño ocasiona al país. Los gobernantes, con una probidad absoluta, y una claridad y pureza en el manejo de la cosa pública que aleje hasta la más pequeña sombra de duda que pudiera existir. Los gobernados, ayudando de todas maneras a hacer más factible la labor de gobernarnos, no poniendo piedras en el camino de los demás, antes bien, ayudando, como sea posible, a quitarlas.

Así, el bien será para todos, pero primero será el bien del país, que es lo que nos debe interesar y preocupar por encima de todas las cosas.

Lectora: cuando compre artículos anunciados en MUJER Y HOGAR, o en establecimientos que se anuncian en su periódico dígalos que vio su aviso en MUJER Y HOGAR.

UNA AYUDA (Viene de la pág. PRIMERA).

una mínima parte de sus cosechas en beneficio de tantos y tantos niños hambrientos que existen en nuestro país, los comedores infantiles podrían agradecer para así cumplir con una de las cosas que manda el Eterno: Dar de comer al hambriento.

Dejamos planteada la excitativa, esperando que habrá de ser bien acogida por aquellos a quienes les sea posible hacer algo para llevarla a la práctica, lo que no dudamos no será difícil, dado el alto sentido de humanitarismo de nuestros agricultores y capitalistas, que no como algunos presumen, avaros sedientos de oro a quienes no les importa el bienestar o la desgracia de sus hermanos, puesto que resulta interminable la lista de filántropos y personas de buena voluntad que ayudan a todas las obras de beneficencia.

UNA SENORITA (Viene de la Pág. PRIMERA)

carce especialmente a la Arquitectura, rama esta de la Ingeniería en la que una mujer tiene amplios horizontes por lo que respecta a planos y diseños de construcciones, especialmente casas para habitación puesto que nadie mejor que una mujer sabe de comodidades y necesidades del edificio destinado al hogar.

Nuestro periódico se complace en destacar el nombre de la señorita Jiménez Valverde, quien está poniendo muy en alto el nombre de las estudiantes de Costa Rica.

EL MARTES SE INAUGURA

(Viene de la Pág. PRIMERA)

la señorita Luisa Montes de Oca, Reina de la última Exposición Ganadera; la señorita Emilia María Pacheco, Reina del Café y otras más así también como la directora de MUJER Y HOGAR, Señorita Myriam Francis. Por no haber podido asistir la señorita Francis, en su representación la señorita Lidilia Céspedes leyó su mensaje a las lectoras de MUJER Y HOGAR y al público en general.

De la manera más cordial saludamos al nuevo colega "Diario del Aire", y le deseamos larga vida y muchos éxitos.

INSTITUTO DE MASAJE TERAPEUTICO Y DE EMBELLECIMIENTO

BAÑOS RUSOS Y CALISTENIA

ANA MARIA MOYA

Enfermera Especialista, Beca Rockefeller

TELEFONO: 2510

SAN JOSE

Club de Muebles C. B. C.

TELEFONO 5150

HAGA DE SU CASA Y OFICINA EL ORGULLO DE SU FAMILIA, amueblándola elegante, confortable y económicamente por este sistema.—

Vea fabricar sus muebles y compruebe la calidad de los materiales empleados visitando nuestra fábrica en Barrio Luján

Ebanistería y Tapicería

Carlos Barboza C. e Hijos

30 años de experiencia en la fabricación.—Participe de estas Ventajas y AHORRARA DINERO.

"Nuestro sistema de venta es único en Centroamérica"

SERIE PRIMERA.—Favorecido en el sorteo del mes de abril, efectuado el 22 de abril, (con el N° 77), el señor JOSE GUZMAN SANDI (Depósito de Materiales, Zapatería Miguel Mena).

SERVICIO

ESTA OFICINA HA QUEDADO DIVIDIDA ENTRE ELECTRICIDAD Y TELEFONOS.—SI SU QUEJA ES POR LUZ O FUERZA, SIRVASE PEDIR

Servicio Eléctrico

Y SI ES POR TELEFONO

Servicio de Teléfonos

EN AMBAS OFICINAS HAY UN PERSONAL IDONEO QUE TRATARA DE ATENDER SU QUEJA CON LA PRONTITUD QUE LAS CIRCUNSTANCIAS PERMITAN

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Boda Quintana Ballester - Musmanni Ureña

Reseñamos uno de los acontecimientos sociales de mayor importancia en los últimos días: nos referimos a la boda muy elegante del caballero don Andrés Quintana y la bella señora Julieta Musmanni. Aun cuando se había determinado que, la ceremonia revistiera caracteres íntimos en el hogar de los padres de la hoy señora Musmanni de Quintana no pudo contenerse la manifestación unánime que espontáneamente recibieran en el templo Andrés y Julieta, de numerosas amistades, así como las nutridas manifestaciones de cariñosa simpatía que se dispensara a la prometida en numerosos y valiosos presentes y muy hermosas y perfumadas canastas de flores.

Los motivos de cariño para el nuevo hogar, así como los tributos para las familias Quintana Ballester y Musmanni Ureña, han quedado evidenciados bajo las manifestaciones unánimes de afecto que se expusieron en esta oportunidad, puesto que todas ellas fueron sinceras y espontáneas, pues la invitación fué limitada para la recepción a familiares en primer grado y los integrantes del cortejo de padrinos.

Julio Barquero, y su orquesta, ejecutó la marcha nupcial para el desfile del cortejo, formado por el novio dando el brazo a su señora madre doña Pepita Ballester de Quintana, siguiéndoles las niñas Carmen Enriqueta y Agnes Giovanna Bartorelli, como Damitas de Honor, y finalmente luciendo los esplendores de su juventud y belleza la prometida, conducida del brazo de su señor padre don Antonio Musmanni L.

Damitas de Honor

Las Damitas de Honor vestían trajes similares de estilo del Imperio de Napoleón, confeccionados en tela de tafetán color hortensia, con motivos de adornos de color rosado, y portando en sus manos bellos ramos de botones de rosa.

Al llegar al sitio de la ceremonia los reclinatorios fueron cubiertos por un mantón blanco de regias bordaduras en relieve; adornaban los laterales del sitio dispuesto para la celebración de este acto dos filas de hermosas canastas de flores que formaban paralelas. El marco de la tarde gris de aquel día fué iluminado con esplendor dentro del templo con la iluminación plena de las naves y del altar central, frente al cual Andrés y Julieta, recibieron la bendición que unió sus destinos.

El traje que lucía la hoy señora Musmanni de Quintana, fué confeccionado, en fino encaje labrado sobre un fondo de malin. El encaje entraba sobre el tallo de malin sobre el busto para formar el descote y los hombros y desplegarse en una enagueta en estilo drapeado adelante en forma de cortina sobre la espumosa del malin y formar en un solo corte el saliente de la cola con cinco metros de arrastre en corte redondo. Las mangas cortas, plegadas hacia los hombros, y terminando en mitones de encaje del mismo vestido.

El velo formando en la parte de atrás una gorra, y adornado por dos cubre orejas de azahares para desplegarse en corto saliente sobre la espalda.

Adornaba el descote un fino collar de perlas y sobre el busto se lucía un caprichoso ramo de blancos azahares.



Doña Julieta Musmanni de Quintana
luciendo su elegantísimo traje de desposada.

El ramo de la desposada, se lucía en un conjunto de azahares y pequeñas mosquetas blancas en un bello y artístico trabajo, en forma abanicada y con largos colgantes.

En la residencia de los esposos Musmanni Ureña, padres de la contrayente, hubo esplendores y alegrías, para el recibimiento a los nuevos esposos. Como lo dijimos anteriormente esta recepción se efectuó dentro de íntimo carácter familiar, pero la fineza y cortesía de don Antonio y doña Cristina, hicieron horas de alegría y franca convivencia para los ahí reunidos.

Después de efectuado el saludo para Andrés y Julieta, que fueron recibidos por los asistentes con manifestaciones de cariño y las notas de la marcha nupcial, se brindó con espumante champaña por la ventura del nuevo hogar. Los nuevos esposos ocuparon el lugar central en la mesa principal, rodeados de sus padres y padrinos.

Durante toda la recepción, los asistentes fueron fina y espléndidamente cumplimentados con

licores y variadas reposterías, la novia distribuyó la pasta del queque de novia en paquetitos acondicionados en papel de plata, ceñidos con cinta blanca.

Entre las canastas de flores que adornaron el templo y las dependencias de la familia Musmanni Ureña, anotamos las cartulinas siguientes: Otto Andre y señora; Ricardo Sánchez y hermanas; Oscar Solera y señora; José Alvarez y señora; Rino Bettoni y señora; Pedro Raventós y señora; Silvestre Isern Ventura y señora; Carlos Manuel Fernández y señora; Arturo Merino, Augusto Boreggio, señora y familia; Eusebio Alier Bonet y señora, Ottón Rojas y señora, G. Cersósimo y hermanos.

En el apartamento destinado a la exhibición de presentes de boda, pudo apreciarse el conjunto de mensajes de cariño que se hicieron a la hoy señora Musmanni de Quintana, como recuerdo de su día de bodas. Los había en gran número y de gran valor de utilidad y artístico.

De estos presentes de boda tomamos la siguiente nómina:

Dinero: Valentín Quintana y señora; Antonio Musmanni y señora; Alfonso Quirós; Clemencia de Quirós; Rigoberto Pacheco; Rosa M. de Pacheco; José Ballester; José Sarkis, señora y familia; Mario A. Echeverría y señora; Alberto Quintana y señora, Jorge Quintana, Hernán Herrera, Elena Musmanni, Carmen Musmanni, Margarita Musmanni, Cristina Musmanni, Antonio Musmanni.

Objetos de loza: Domingo Musmanni y señora, Rigoberto Vega, señora y familia; Gaetano Laurito y señora; Gaetano Musmanni y señora; Leonardo Rimolo, Gabriel Bartorelli y señora, Alvaro Guardia y señora; Antonio Laurito, Antonio Datre, Antonio Chicho, Francisco Sanllinete, Gaetano Sanllinete, Guillermo Esquivel y señora, José María Chacón, Gaspar Ortuño y señora, Edilio Bettoni, señora y familia, Hilario Bettoni e hijas, Carlos Cárdenas y señora, José María Iglesias y señora.

Cuadros: Manuel Musmanni y señora, Vicente Napolitano; Humberto Conejo, señora y familia; Fernando Méndez y señora; Carlos M. Peralta y señora; Ermida de Barquero.

Objetos de uso personal: Víctor Ruiz y señora; Gaetano Laurito, señora y familia, Cárdenas y Hermanos; Francisco Domingo, señora e hija.

Mantelería: Jorge Chacón y señora; Antonio Solano, señora y familia; Fernando Ulloa y señora; Estanislao Losilla; Ernestina G. v. de Zavalta; José María Iglesias y señora.

Menaje de casa: Rodolfo, Cecilia y Carlos Luis Musmanni; Joaquín Ballester y señora; Francisco Grau y señora; Nicolás Musmanni y señora; Adela Chacón e hijos; Luis Serrano; Domingo Rego y señora; Luis Portela y señora; Guillermo Echeverría, señora y familia; Gastón Bartorelli, señora e hijas; Zaidita Ortuño Chase; Ing. Humberto Bertolini, señora y familia; Humberto Mauro; Francisco Muller y señora; Susana Castro, Nina Castro; Armando Echeverría y señora; Arturo Chacón, señora y familia; Rafael Trejos y señora; Fernando Trejos; Antonio Mora y señora; Claudia y Betty Mora; Augusto Colombari y señora; W. F. Berry, señora y familia; Jaime Tormo Ortiz e hijas; María Eugenia Molina G., Emilio Cullera, señora e hija.

Mensajes de felicitación: Los nuevos esposos recibieron los siguientes mensajes telegráficos de felicitación: Pascual Caggiano, señora e hijas; Hernán Mora; Leonardo Pandolfi y señora; José Rimolo y señora; Emilio del Vecchio; Dr. Edwin Zamora y señora; Joaquín y María del Rosario Villalón, Ramiro y Dora Chase; Rogelio y Bettina Tormo; Gaspar, Alice y Zaidita Ortuño Chase, Pascual Mauro y familia, Warren y Carmen Chase. Hay un cablegrama de México, de Valentín Quirós, Clemencia de Quirós, Alfonso Quirós y Lidia Quirós.

"MUJER Y HOGAR" le hace llegar a los nuevos esposos Quintana - Musmanni su cálido mensaje de salutación y les reitera sus mejores deseos porque sus días futuros sean muy venturosos.



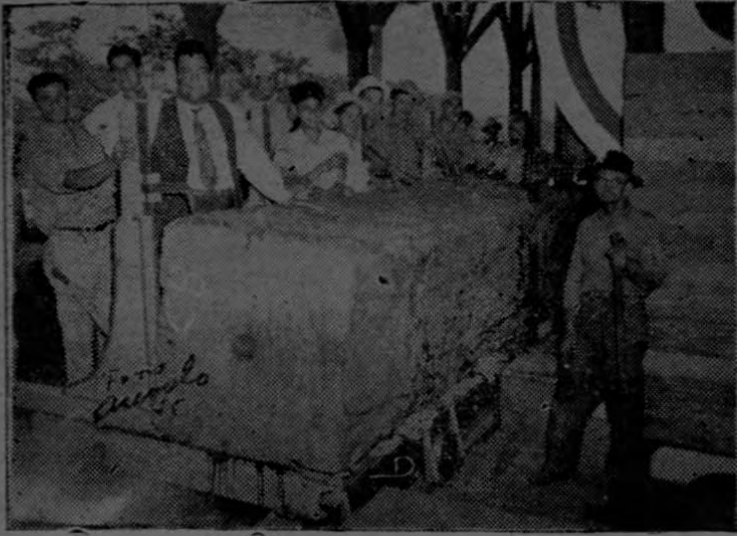
La bella prometida llega al templo de brazo de su padre el caballero don Antonio Musmanni, para la ceremonia nupcial.



Las graciosas niñas Carmen Enriqueta y Agnes Giovanna Bartorelli Echeverría, DAMITAS DE HONOR



Después de la elegante ceremonia salen del Templo los esposos Quintana - Musmanni.



Tuca llevada por el ingeniero Bertolini. En la plataforma del aserradero

Salimos de la Propaganda y Nuestras Máquinas Sometidos

Tucas de roble negro, traídas del empalme de Cartago de la finca de don Francisco Trejos, en durmientes para el ferrocarril, lo que hizo El Ingeniero Humberto Bertolini. También nos mandó una tuca de 40x40x4. Fue arrimada a todo el alto y en gruesos exactos de pulgada y tres cuartos. Estos tabloncitos serán usados para que quedó muy satisfecho de la actitud

CON UD. SEÑOR EBANISTA: Le vendemos Tucas PARA SUS MUEBLES. SI NO LE RAJAMOS LOS TAMAÑOS EXACTOS, QUE UD. NOS PIDA, LE DEVOLVEREMOS SU DINERO.

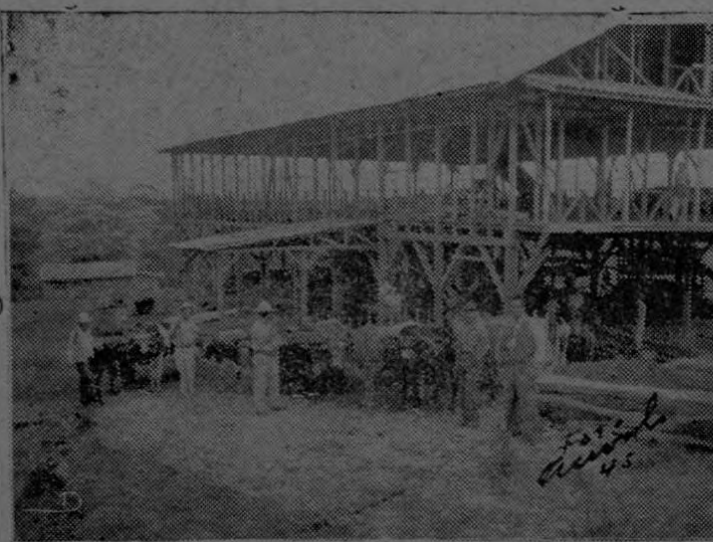
CON UDS. VECINOS de Pavas, Escazú, Santa Ana, Desamparados, Sabanilla, San Pedro, y demás pueblos cercanos. Que siempre, a pesar de ser nuestro Aserradero, el mejor, continuaremos HOY COMO LO HACIAMOS AYER, considerándolos nuestra clientela preferida. Y desde las 6 de la mañana comenzaremos a rajar la madera que nos traigan DANDOLE PREFERENCIA, para que pueda regresar con su madera rajada a sus pueblos



Edificio del Aserradero. Elote donde se garse quineros de tuca

HECHOS, NO

PUBLICO LECTOR: Estos Sonrientes Bueyeros, aquí retratados, son vecinos de ESCASU. Están Satisfechos porque en una hora se les rajó la maderita para reparar la casita. Pero eso no es todo. Entre las tuquitas, nos trajeron un contrabando. Una TUCA DE GUACHIPELIN más vieja que MATUSALEN. Querían tomarnos el pelo. Tan así es que a la hora de preguntarles en qué querían rajarla, madera como esa que tiene tanto valor pidieron la rajaran en alfajillas. Claro en la sierra se cortó como cortar queso, como la cosa más fácil del mundo. Hoy fueron a hablar a ESCASU de nuestra sierra embrujada. Y de lo perfecto que le salieron las tablitas. Estos



son algunos de nuestros nuevos propagandistas. Más vecinos de Escazú nos han traído tucas y allí sólo se pondera la EXACTITUD DE NUESTRAS SIERRAS. Y nos han venido a contar los comentarios que allí se hacen.

El competente y diligente constructor don Miguel Valverde, nos trajo tres carros de Espabel, madera casi toda entre 20 hasta 38 pulgadas en cuadro, madera seca y vieja. Y tucas hasta de 19 pies de largo. Don Miguel es hoy otro de nuestros propagandistas como buen constructor que es, sabe las molestias que da una madera fallida y mal aserrada. Mucho agradecemos el testimonio de don Miguel.

Aserradero Viejo

Teléfono 5564 - Apartado 1758 (Detrás Cementerio Obreros)

gandy Entramos a los Hechos metios a Prueba por el Público



Don Vicente de la Peña. Rodeado por el personal del aserradero.

Francisco Trejorera rajadas como si se tratara de cortar algo suave, también rajamos unas tucas de made-
ferrocarril, lo que hizo con la mayor facilidad y admiración de los presentes.

4. Fue arrimada al aserradero con 3 yuntas de bueyes. Esta tuca fue rajada en veinte minutos en tablones a
serán usados por el ingeniero Bertolini en su taller para un pedido especial de puertas coloniales talladas. Y
satisfecho de la agilidad de la máquina.



Edificio del Aserradero. Ojo donde pueden descar-
garse quinientos de tucas.

CON UD. SEÑOR CONSTRUCTOR: Con la rapidez, que acostumbramos, y
con eficiencia atenderemos sus pedidos, y le rajaremos tucas si nos las trae.

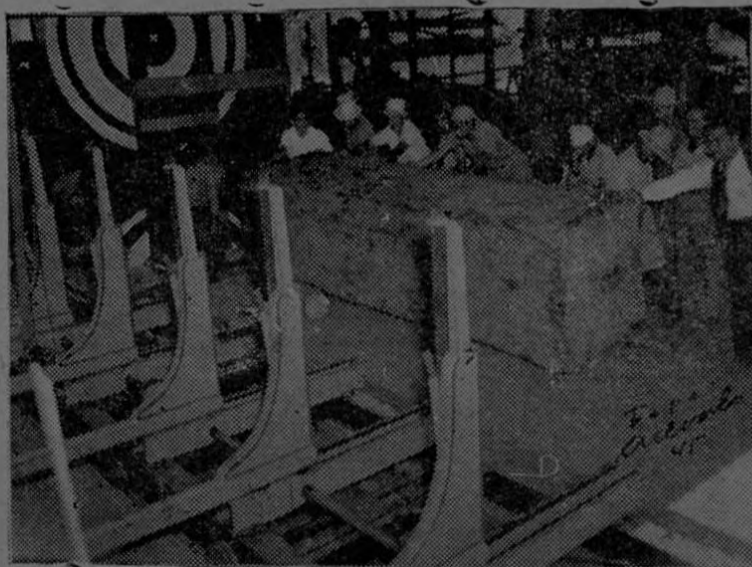
Y CON UD. PUBLICO EN GENERAL: Nos ponemos a sus órdenes. Y les comu-
nicamos que estamos a sus órdenes, para rajarle maderas duras, y que no nos
negamos a hacerle todo lo que Ud. nos pida en maderas. Y no olvide que nues-
tras tarifas, son EXACTAMENTE IGUAL, que la de los otros Aserraderos.

NO PALABRAS

Las buenas noticias corren como la
pólvora, tráiganos sus tucas, o cómpre-
nos tucas. Y UD. SERA OTRO DE NUES-
TROS PROPAGANDISTAS.

CON UD. SR. DUEÑO DE TRAPICHE.
Si tiene que reparar su trapiche. Busque
la tuca de Guachipelín, Danto o Guaya-
cán: nosotros se la rajamos. No se affli-
ja.

CON UD. SEÑOR MADERERO DEL
ATLANTICO. Hemos subido el precio
del Cedro Macho. Le compramos todo



La tuca montada en el carro del aserradero, con el primer
hilo, nótese la sierra cortando

el que Ud. pueda enviarnos y le garanti-
zamos contratos si usted los prefiere.

CON UD. SEÑOR MADERERO DEL
EMPALME DE CARTAGO. Orosi, Gre-
cia, San Isidro de Coronado. Compra-
mos ROBLE NEGRO. Solicítenos precios.
y también le daremos contratos.

Y CON UD. PUBLICO EN GENERAL.
RAJAMOS MADERAS DURAS. Porque
tenemos sierras EMBRUJADAS para
hacerlo. Y porque podemos, RAJAMOS.

Viente de la Peña

La Empresa que impone nuevos rumbos a la industria maderera en Costa Rica

CUMPLEAÑOS



SRA. DOÑA HILDA CASTRO DE VINDAS

Mañana celebrará rodeada de toda clase de afectos y simpatías la fecha grata y emocionada de su natalicio, la gentil y bella joven señora...



Sea Usted la de atractivo más cautivante...

Luzca el sensacional "efecto de pétalo" Tangee! Un toque con este lápiz labial único imparte colorido vibrante pero distinguido...

Lápiz-Colorete-Polvos TANGEE

Distribuidores Almacén Palacios



Sea Exigente En cuestión de medidas el tamaño exacto da comodidad...



En una Pluma Fuente

sólo la punta exacta le da placer de escribir.

Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY

HERALDO SOCIAL

Ayer cumplió años la señorita Amelia Jiménez Santos, a quien enviamos nuestras felicitaciones.

La señorita Virginia Castro González cumplió años ayer. Le enviamos nuestras congratulaciones.

El Lic. don Manuel Jiménez de la Guardia celebró ayer su cumpleaños. Lo saludamos.

También saludamos a la señorita Julieta Mata Merino con el motivo de haber celebrado ayer su cumpleaños.

Doña Julieta Raventós de Jiménez celebró el aniversario de su natalicio ayer. Nuestras felicitaciones.

Doña Eva de Sancho cumple años hoy. Le enviamos nuestras congratulaciones.

Hoy cumple años la señorita Mariana Serrano, Jefe de Enfermeras del Hospital San Juan de Dios. Nuestras cordiales felicitaciones.

Felicidades a doña Ivonne Clys de Calderón Guardia en ocasión de celebrar hoy su cumpleaños.

La señorita María Luz Chacón C. cumple años hoy. Nuestras felicitaciones.

La señorita Nora Garnier celebrará mañana su día de días. Le anticipamos nuestras felicitaciones.

Mañana celebrará su cumpleaños la señorita Leticia Soto. Le deseamos felicidades.

También enviamos nuestras felicitaciones a doña Hortensia Mezeville de Madriz doña Delia B. de Cruz; doña Elena de Grillo y a Cartago a doña Felicia de Vargas quienes cumplen años pasado mañana.

De su corta temporada en Puerto Limón regresó doña Adelita V. de Gutiérrez Navas en compañía de su hija doña Adela de Ruiz y sus nietecitas María de los Angeles y Vilma. Nuestro saludo.

DROGAS. (Viene de la Pág. PRIMERA) por su parte, son terriblemente dañinos al sistema nervioso, tanto así que ni en el mismo Asilo de Alienados Chapuí, se usa para hacer dormir a los dementes, sino que se procura que los enfermos tengan un sueño natural mediante una vida higiénica y sencilla, y jamás se recurre a las drogas para hacerlos dormir.

Desde esta columna MUJER Y HOGAR hace un llamamiento a las autoridades médicas y civiles para que reglamenten el acceso al pueblo incitándolo a consumir bebidas alcohólicas, para expendio de éstas y otras drogas dañinas. Bastante daño se le aumentaría dejando que cada cual se cause perjuicios sin cuento facilitándole los medios de destruir su salud por ignorancia o por falta de voluntad.

Esperamos que se nos oiga, y ojalá que podamos decir luego con honda satisfacción, que no clamamos en el desierto ni aramos en el mar.

CONFIDENCIAS

(Viene de la pág. PRIMERA)

buscar un confidente, hay que hacerlo con sumo tacto. No es a cualquiera a quien podemos contar nuestras cosas íntimas, porque corremos el riesgo de no ser comprendidas y de ser luego motivo de chismes, de cuentos y hasta de burlas.

Las mujeres —repetimos— somos muy dadas a las confidencias. Por esto debemos tener presente que no siempre es fácil hallar quien de veras nos comprenda y nos aconseje bien. Y si pensamos contar algo que nadie más debe saber, hagámonos esta sencilla reflexión: Si este secreto mío, que a mí me afecta, no me lo puedo guardar yo misma, cómo voy a pretender que una persona ajena a mí lo haga.

Mucho cuidado, pues, cuando queramos hacer partícipe de nuestros dolores, de nuestros pesares o temores a quienes no habrán de comprendernos, y que tendrán tema para comentarios con los demás a costa nuestra.

Nuestros circuladores cooperan gustosos con nosotros. Cooperemos con ellos dejando el dinero con el servicio, si no estamos en casa cuando él pase a cobrar el recibo del mes.

En la vida religiosa



Señora Adelina Ruiz Gómez

Ha tomado sus velos en un convento, para empezar su camino por la senda religiosa, consagrada por completo al servicio de Dios, la distinguida señorita Adelina Ruiz Gómez, quien durante mucho tiempo fué activa empleada de la Fábrica de Fósforos "Loro", de don Juan Navarro Cisneros.

ma noble y pura, —perfume de azahar, para empezar su camino por la cena del Señor —ha escogido el camino que llega directamente al cielo, derramando en la tierra los frutos de sus bondades, y cosechando los mejores frutos en el servicio del Altísimo. "Mujer y Hogar" soluda a la novia señorita Ruiz, deseándole muchos triunfos espirituales en su vida religiosa.

CANAS Para teñirlas, prepare en su misma casa (o que se la prepare su boticario) esta tintura fácil y barata: un cuarto litro de agua, una cucharada de glicerina, una ceca Compuesto de Barbo y 2 cucharadas de Bay Rum (o Agua de Colonia) Barata y fácil de usar esta tintura según se indica en la caja del Compuesto de Barbo. DC venta en todas las boticas.

PARA TODO TRABAJO DE INGENIERIA Dirijase al Ingeniero RAFAEL E. ROIG APARTADO 523 SAN JOSE Teléfonos: Oficina 5319 Habitación 3201

para un trago mejor La resplandeciente efervescencia del AGUA MINERAL CANADA DRY da distinción y buen gusto

Si usted ya ha PASADO DE LOS 35 AÑOS y sufre de ESTREÑIMIENTO No deje de leer este mensaje! Tía Julia dice que ella nunca permite que el estreñimiento la agobie.

Fomente la regularización normal por este agradable medio natural El estreñimiento es frecuentemente la causa de la congestión del hígado, de la inactividad de los riñones, y de las impurezas de la sangre.

Es un hecho fisiológico, que después de los 35 años de edad el sistema tiende a retardar sus actividades y es muy posible que el laxante que usted está tomando ya no sea adecuado a su organismo. Es por esto que usted debe tomar ahora HERBONA, que es el laxante preparado especialmente para personas de su edad.

Entérese de esta oferta garantizada! Compre una caja de HERBONA en la farmacia más cercana, y beba hoy misma una taza de estas sabrosas yerbas naturales. Tenemos tal confianza en su eficacia, que no vacilamos en dar a usted la siguiente garantía: Si después de haber empleado toda una caja de HERBONA, usted no ha obtenido mejores resultados que con cualquier otro laxante, le devolveremos su costo íntegro al recibo de la caja vacía.

Costa Rican Trading House, Inc. Teléfono 3805-5736 Apartado N° 1710

Heraldo Social

Falleció en esta capital la distinguida señora doña Luisita Sáenz v. de Jiménez Gargollo, cuya vida fue vivo ejemplo de virtudes y noblezas...

SU PELO

Para conservar su pelo suave, sedoso, sano, lávelo con la pomada-shampoo PLOJINA. Plojina aseca y suaviza, alivia picazones, erupciones en la cabeza y en el cuerpo...

ABRIGOS PARA SEÑORAS

En los más lindos estilos. A plazos y al contado.

F. DARENBLUM

50 vs. Oeste "La Castellana", calle de Cementerio

EL LEON NO ES TAN FIERO...

"No es tan fiero el león como lo pintan." Así mismo, lector, su enfermedad de los riñones y de la vejiga con seguridad no es tan fiero ni tan seria que no ceda a un tratamiento con las Pastillas del Dr. Becker...

Pensión Americana

Edificio la Alhambra Buena alimentación, al gusto del cliente. Cuartos higiénicos, Baño con agua fría y caliente.

Tel. 5695 - Ap. 1455

Atendido por su propietario.

San José, Costa Rica.

SE ACABÓ EL SUFRIMIENTO De La NEURALGIA

¡EL MENTOL DAVIS ha traído bienestar a millares! ¿Por qué padecer los tormentos de neuralgia facial y general que le roban la fuerza, el buen ánimo y hasta la alegría de vivir? El MENTOL DAVIS será una bendición...

UNGUENTO MENTOL DAVIS (MARCA DE FÁBRICA)

JULIO C RIVERA

(Viene de la pág. PRIMERA)

Recién llegado aquí visité una señorita en su casa y me llamó la atención la variedad y calidad de libros que leía, y a ustedes interesaré algo que me recomendó que leyera; el periódico de ustedes, manifestándome que en él colaboraban varias de las mujeres ilustres de Costa Rica...

Vengo a Costa Rica en representación de la casa americana Davis & Lawrence Co., fabricantes de productos medicinales y espero permanecer aquí algunas semanas.

Volviendo al tópico de la mujer costarricense, me ha llamado también la atención su interés en el deporte: el golf que ha sido considerado como deporte para hombres, hoy día lo juegan muchas señoras y señoritas, entre las cuales hay algunas que sobresalen.

Podría hablar varias horas seguidas respecto a la mujer costarricense, pero comprendo que el espacio de Uds es limitado. Dejo por medio del periódico de la mujer enviar a todas mi calurosa felicitación por su maravilloso progreso y el destacado lugar que ocupan entre las mujeres de los países adelantados.

Agradecemos al señor Rivera su visita y el alto concepto que tiene de la mujer costarricense: le deseamos muy grata permanencia entre nosotros.

Suscribase a MUJER Y HOGAR. Solamente un colón al mes, y se envía a su casa. Llame al teléfono 5827, o escribanos, dando su nombre y dirección



Señora Julieta Valverde Soley

Cumplió la fecha florida de quince años, y llena de gratas emociones, en que llena de ilusiones se asoma la juventud al ventanal florido de la vida, la encantadora señorita Julieta Valverde Soley, hija del estimable hogar de don Jorge Valverde Mora y su señora esposa doña Mercedes Soley de Valverde.

Para celebrar tan amable acontecimiento, el sábado en las horas de la tarde obsequió a las amigas que estuvieron a saludarla con un espléndido té. "Mujer y Hogar" saluda a la genial damita y le desea muchísimas realidades.

Teléfono 4383

Siempre a la vanguardia!!

Tapicería VARGAS Frente a Uribe y Pagés

Advertisement for Tapicería VARGAS, featuring contact information and a slogan.

LA JUVENTUD

(Viene de la Pág. PRIMERA)

gero movimiento de la mano derecha. No hace un discurso académico. Habla con sencillez y al revés de nuestros oradores habla para ser oída y comprendida y no para oírse ella misma. Al revés también de nuestros tribunos su lenguaje no es sentencioso. Posiciones políticas efímeras convierten violentamente a muchos de nuestros hombres de discipulos, en maestros. Cada aspecto del problema lo induce la conferencista de la observación de casos particulares. De cuando en cuando vacía un poco de humor en sus palabras. El americano lo mismo en la tribuna política, que en el púlpito o la cátedra, analiza los problemas sin tomar el aire grave, y hasta fiero que nosotros tomamos.

Sólo una vez citó a su esposo para decir: "viajando por Francia con Mr. Roosevelt, después de la guerra, un hijo nuestro que tendría ocho años, de edad nos pregunta: ¿por qué aquí no hay como en los Estados Unidos hombres jóvenes sino solamente ancianos y niños? La señora Roosevelt se refería a los estragos de la guerra que deja sin juventudes a los pueblos. La disertante inició su conferencia con estas palabras: "Cuando decimos que no hay campo para la juven-

UN CASO DE (Viene de la pág. PRIMERA)

de desesperación, al verse abandonada. Si ella hubiera tenido la seguridad de que no le faltaría el apoyo moral y material de quien estaba en la obligación de brindárselo, nunca hubiera llegado hasta el crimen.

Esto no hace ligar a la conclusión de que si la infanticida es culpable, en igual grado lo es el padre del niño asesinado, porque si cometió su crimen en un momento en el que no la hubiera seducido primero y abandonado después, nada de esto hubiera pasado.

tud implícitamente afirmamos haber puesto fin a la "civilización" y después: "Se habla mucho del aumento de la criminalidad en la juventud. Ello se debe principalmente a que ella no tiene cosas mejores en que ocupar su mente. Debemos darles a los jóvenes vocaciones y ocupaciones". Supongo que la señora Roosevelt tenía en su pensamiento la situación de la juventud norteamericana cuando el Presidente Roosevelt tomó el poder en 1932. Multitud de jóvenes en edad de y capacidad para trabajar encontraron cerradas las puertas de la agricultura, de la industria, del comer-

VARIAS MUJERES...

Ellen Wilkinson, en la actualidad Secretaria Parlamentaria del Ministerio de Seguridad Doméstica. En 1924 fue elegida miembro del parlamento por la ciudad industrial de Middlesbrough, por el Partido Laborista, y fue ella una de la primera media docena de mujeres elegidas al Parlamento Británico.

En 1933, cuando Hitler subió al poder en Alemania, la señorita Wilkinson visitó ese país y pronunció varios discursos en contra del nazismo. Al regresar a Londres organizó el rescate de victi-

(Viene de la pág. PRIMERA)

mas individuales de la barbarie nazi-fascista. En 1940 miss Wilkinson fue nombrada Sub-Secretaria en el Ministerio de Pensiones; poco después abandonó ese puesto para entrar al Ministerio de Seguridad Doméstica, con el propósito de dirigir la provisión de alimentos y protección para aquellos londinenses que perdían sus hogares por los destrozos de las bombas alemanas. Su notable labor en este campo le valió el título popular de "Reina Popular".

A principios de 1945 fue distinguida nuevamente al ser nombrada miembro del Consejo Privado de Su Majestad el Rey Jorge VI.

cio y de la administración con motivo de la desastrosa situación económica del país. Estos jóvenes necesitaban sostener a sus familiares y no podían sostenerse ellos mismos. Se comprende fácilmente las múltiples consecuencias sociales de un tal estado de cosas. El Congreso a iniciativa del Presidente Roosevelt, pasó una ley autorizándolo para emplear miles de jóvenes, los cuales, dirigidos por hombres de experiencia acometerían la obra de protección de los recursos naturales del país: defensa de los bosques contra incendios; reforestación; desecación; defensa de la

(Pasa a la pág. OCHO.)

(Viene de la pág. PRIMERA)

mañ individuales de la barbarie nazi-fascista.

En 1940 miss Wilkinson fue nombrada Sub-Secretaria en el Ministerio de Pensiones; poco después abandonó ese puesto para entrar al Ministerio de Seguridad Doméstica, con el propósito de dirigir la provisión de alimentos y protección para aquellos londinenses que perdían sus hogares por los destrozos de las bombas alemanas. Su notable labor en este campo le valió el título popular de "Reina Popular".

A principios de 1945 fue distinguida nuevamente al ser nombrada miembro del Consejo Privado de Su Majestad el Rey Jorge VI.

Advertisement for Garage Herrerán, featuring phone numbers 4581 and 3455, and services for cars and repairs.

Advertisement for Licor Antianémico, featuring an illustration of a woman and a bottle of the product.

Advertisement for Café Moka, highlighting quality and purity, and offering a discount for regular customers.

Advertisement for Café Moka, featuring contact information and a slogan.

Vertical advertisement on the far left edge of the page, partially cut off.

Primer Escrutinio

El lunes pasado se verificó el primer escrutinio del Certamen de las Escuelas Internacionales de la América Latina, por medio de *Mujer y Hogar*.

Para garantía de los concursantes, se nombró un prestigioso Jurado compuesto por las siguientes personas: Doña Auristela C. de Jiménez; Don Carlos Mora Barrantes, Inspector de Escuelas; Don Francisco Barbará, Presidente de la Cámara de Industrias.

Por motivos de enfermedad que mucho lamentamos, Doña Auristela no pudo asistir; fue representada por la señorita Lydia Céspedes.

Nombre	Votos
Luz Argentina Montero	40
Evelia-Monge Guzmán	30
Cecilia Jarrett Smith	40
Gabriel Fonseca Carvajal	20
Mario Ramírez Villalobos	250
Odiño Morales Ramírez	30
Fernando Blanco Castro	30
Daniel Fco. Zúñiga Rosales	10
Alfonso Barahona Solano	20
Claudia Guevara	40
Otón Ardón Sandi	10
Jorge Enrique Bwgles Morales	20
Juanita Vargas Vargas	30
Ulifredo Libby César Cuba	160
Zaida Alvarado	10
Ma. de los Angeles Chacón García	20
Socorro Centeno Reyes	30
Ibeth Salas Ramírez	50
Emma Quesada	20
Simón Bolívar Jiménez Avila	10
Ma. Luisa de Hernández Innecken	10
Mercedes Castro J. Vda. de Villalobos	20
Nela Incer Cubillo	10
Oscar Alvarado Soto	20
Hilda Lia Sibaja	20
Edwin Bonilla Arguedas	40
Lidya Morales Montero	20

Los siguientes concursantes no fueron incluidos en este escrutinio por no habernos entregado a la imprenta los Cupones Privilegiados a los cuales tienen derecho las personas que consiguen suscripciones para *Mujer y Hogar*, según se estipula en las Bases del Certamen; dichos votos se incluirán en el próximo escrutinio.

Valerio Castro Otárola	300
Manuel Sandoval Núñez	350
Nena Guevara	150
Simón Bolívar Jiménez	100

De este primer escrutinio se levantó la correspondiente acta que fué firmada por los miembros del Jurado, y todos los cupones, una vez anotados en dicha acta, fueron destruidos inmediatamente. Entre los concursantes hay personas de todas las provincias, lo que demuestra que el interés por obtener una de estas becas es nacional.

Este Certamen está apenas comenzando, de manera que todos tienen oportunidad; recuerden que cada suscripción a *Mujer y Hogar* representa 50 votos, además del Cupón Corriente que se imprime en el periódico todas las semanas. También se pueden obtener Cupones Especiales que valen 100 votos cada uno, por cada matrícula que se consiga para las Escuelas Internacionales de la América Latina.

Las personas que no hayan comenzado este valioso Certamen, deben hacerlo sin pérdida de tiempo; pues la oportunidad es magnífica; quedan apenas cinco meses antes de cerrarse; consiga Cupones Corrientes, Consiga Cupones Privilegiados, Consiga Cupones Especiales, póngase en actividad, recuerde que el triunfo en la vida depende del entusiasmo y empeño con que uno se proponga a hacer las cosas. No basta tener buenos deseos, es necesario actuar.

LA JUVENTUD...

(Viene de la pág. SIETE).

eroción de las tierras contra las inundaciones; mantenimiento de caminos; control de las enfermedades del ganado y de las plantas. En seguida se inició el enlistamiento sin inquirir si los solicitantes eran demócratas o republicanos; semitas o antisemitas; comunistas o fascistas. De hecho esta última investigación hubiera sido baldía. Ni las escuelas, ni los colegios, ni las universidades de los Estados Unidos producen juventudes fascistas ni comunistas y la amplia libertad que gozan los individuos, su alto standard

de vida y las iguales oportunidades que todos tienen para educarse y trabajar, dan el socialista avanzado, sostenedor de la democracia, pero esterilizan el ambiente para la germinación de exaltadas doctrinas y prácticas comunistas solo explicables y justificables en Rusia. Tres meses después el gobierno tenía ocupados 250.000 jóvenes y al final del cuarto año dos millones, habiendo el país invertido 350 millones de dólares. Esta medida, dice el Presidente Roosevelt, mejoró la salud moral y física de más de millón y medio

dio de jóvenes en una edad en que hubieran podido formar hábitos nocivos que habrían afectado su vida entera. Nadie sería capaz de estimar en pesos y centavos lo que estos hombres han ganado en salud, buenas costumbres y adaptabilidad para el trabajo.

LA JUVENTUD DE HOY

"Realicemos", dice la conferencista en otro párrafo, que la juventud de hoy no puede ser conducida como lo fué la de las generaciones pasadas; no exijamos de ella las mismas virtudes de los abuelos. Los viejos debemos ir hacia la juventud porque ésta no puede venir hacia nosotros. Los jóvenes están frente a un mundo nuevo y cambiante; nosotros debemos cambiar, adaptarnos y no tratar de que ellos vivan el mundo que los viejos vivieron. Nuestra misión es enseñar a los jóvenes a discernir sin imponer nuestros puntos de vista. Este concepto de la educación de la juventud es producto lógico de su espíritu liberal. Exquisitamente educada en Londres en colegio francés dijo en cierta ocasión a un colega que su profesora sería considerada hoy como una bolchevique tal era su empeño porque sus alumnas conocieran diferentes aspectos de la vida y resolvieran con independencia sus problemas. Reproduce la misma cronista que en cierta ocasión fueron invitadas a comer la señora Roosevelt y otras damas por una Condesa que se decía estar afiliada al régimen comunista hasta el punto de llamarse la Condesa Roja. Algunas señoras declinaron la invitación. La señora de Roosevelt se rió y dijo: "Yo asistiré a la comida. Es más peligroso ver rojo por todas

partes que tener la mente un tanto abierta a todas las ideas". De su adaptación al mundo en que vive dan muestra algunas fotografías de la prensa mientras estuvo en Los Angeles. La señora Roosevelt ora aparece en los hospitales alen-

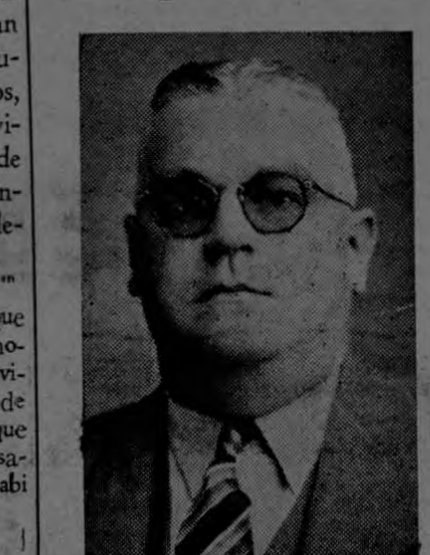
100 PREMIOS con un valor de \$ 3704.90

ofrecen las "Escuelas Internacionales" a los lectores de "Mujer y Hogar"

	Dólares	Colones
(*) 1er. PREMIO.—Un Curso de "Instrucción Práctica Comercial", con valor de	\$ 145.00	¢ 814.90
(*) 2º PREMIO.—Un Curso de Inglés (con discos)	95.00	533.90
(*) 3er. PREMIO.—Un Curso de "Preparación Técnica para Oficina" Curso superior	75.00	421.50
4º PREMIO.—Un Curso de "Dressmaking and Designing" (Corte y Costura)	69.00	387.80
5º PREMIO.—Un Vale de \$ 25.00, aplicable al valor de cualquier curso técnico de las Escuelas Internacionales	25.00	140.50
6º PREMIO.—Un vale, de \$ 15.00, aplicable lo mismo que el anterior	15.00	84.30
7º a 11º.—5 Premios de un Vale de \$ 10.00 cada uno; idem	50.00	281.00
12º a 21º.—10 Premios de un Vale de \$ 5.00; cada uno; idem	50.00	281.00
22º a 30º.—9 Premios de una suscripción anual cada uno, a MUJER Y HOGAR		108.00
31º a 80.—50 Premios de un Vale de \$ 2.00 cada uno, aplicable a cualquier curso de las Escuelas Internacionales	100.00	562.00
81º a 90º.—10 Premios de una suscripción semestral, cada uno, a MUJER Y HOGAR		60.00
91º a 100º.—10 Premios de una suscripción trimestral cada uno, a MUJER Y HOGAR		30.00
VALOR DE LOS CIENTO PREMIOS		3,704.90

(*)—Los favorecidos tendrán derecho no sólo a la instrucción, sino también a los cuadernos de texto que vayan necesitando en el estudio del Curso respectivo.

Carta que apreciamos



Señorita Myriam Francis, Directora, MUJER Y HOGAR, Presente.

Ruégole aceptar mis felicitaciones por la buena orientación del Concurso que se realiza en ese periódico, en aprovechamiento de las Becas y otros premios que las Escuelas Internacionales de la América Latina ofrecieron por mi medio a los lectores de MUJER Y HOGAR. Al otorgar esas Becas, la Institución que represento tuvo en miras, dentro del movimiento general de la cultura del país— estimular nobles inquietudes y favorecer por lo menos a un grupo de aquellas personas que se interesan debidamente por estos torneos culturales y por su propia personal superación. La forma y el espíritu que alienta la dirección del Concurso, armoniza perfectamente con la idealidad que lo inspiró. Con mi simpatía para MUJER Y HOGAR, quedo de la señorita Directora, Muy atentamente, WARREN H. MORY, Superintendente Escuelas Internacionales.

Bases del Certamen

- 1.—Este Certamen se abre, en celebración del "MES PANAMERICANO". Los cupones se continuarán publicando en todas las ediciones sucesivas de "Mujer y Hogar".
- 2.—Se cerrará el Certamen el 29 de septiembre próximo a las 5 de la tarde, hora en que terminará la recepción de cupones.
- 3.—Se otorgarán los premios, en su orden, a quienes obtengan mayores puntuaciones.
- 4.—Los votos se obtendrán por medio de Cupones Corrientes, Cupones Privilegiados y Cupones Especiales.
- 5.—Los Cupones Corrientes se publicarán en cada edición de "MUJER Y HOGAR", hasta el 27 de septiembre próximo: cada Cupón Corriente representará 10 votos. Los Cupones Privilegiados representarán 50 votos y podrán reclamarse, uno por cada nueva suscripción que se pagará el primer mes (\$ 1.00) por anticipado y el resto cada fin de mes, como de costumbre. Los Cupones Especiales representarán 100 votos y podrán reclamarse 1 por cada nuevo alumno que se matricule en las Escuelas Internacionales en Costa Rica. No tiene limitación el número de suscripciones o matrículas que cada persona consiga entre sus parientes o amistades. Se tiene derecho a los correspondientes cupones aun trayéndose de la suscripción o matrícula del propio concursante.
- 6.—Se nombrará un Jurado, para los efectos del caso, integrado por honorables personas ajenas a las empresas promotoras del Certamen.
- 7.—Los Cupones en general, tanto los que publique "MUJER Y HOGAR" como los Privilegiados y Especiales, deberán depositarse en "LA DESPENSA". Los concursantes de Provincias los remitirán por correo a "MUJER Y HOGAR" si así lo estimaren conveniente, por carta certificada, declarando el contenido.
- 8.—Se practicarán cinco escrutinios parciales, mensualmente, a fines de abril, mayo, junio, julio y agosto, publicándose los resultados. El escrutinio final deberá practicarse el 30 de septiembre próximo a la hora y en el local que previamente se avisará.
- 9.—La entrega de los premios se hará el 16 de octubre, día aniversario de la fundación de las Escuelas Internacionales, en hora y lugar que se señalará oportunamente.
- 10.—No podrán participar en este Concurso empleados de las empresas promotoras.
- 11.—Tienen derecho a participar los actuales estudiantes de las Escuelas Internacionales, pero ningún beneficio que deriven del Certamen será aplicable a pagos, compensaciones, etc., de sus cursos ya contratados.
- 12.—Todos los Premios son transferibles, es decir, los favorecidos pueden vender, obsequiar o ceder sus derechos a otra persona.
- 13.—Los premios deben reclamarse el propio 16 de octubre, pero se concede a los favorecidos un plazo de gracia para que hagan uso de cualquier derecho. Después del 16 de octubre del año entrante (1946), se considerarán renunciados tales derechos, excepto los que correspondan a los ganadores de los Cursos que comenzaren a estudiar antes de esa fecha.

TOME CARNOL PARA ENGORDAR.

Escuelas Internacionales de la América Latina
(La Universidad que enseña a Ud. en su propia casa por correo)
Scranton, Penn. E. U. A.
WARREN H. MORY
(Superintendente)
TELEFONO 4602 APARTADO 1211
SAN JOSE
150 varas al Norte de la Iglesia de La Soledad

CUPON CORRIENTE
Certamen de MUJER Y HOGAR Y ESCUELAS INTERNACIONALES
VALE 10 VOTOS
Nombre completo del concursante. Escriba BIEN claro.
Dirección completa del concursante. Escriba su nombre y dirección en CADA cupón que envíe.
Recorte este cupón y deposítelo en la urna que se ha colocado a la entrada de "LA DESPENSA", en la Avenida Central, San José.
Las y los suscritores fuera de San José pueden enviar los cupones por correo certificado, declarando su contenido, y dirigido a MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José. Los cupones que se reciban por correo serán depositados en la urna que se ha colocado en "LA DESPENSA", asegurando así una completa imparcialidad y garantía para los concursantes.

MELCOCHERIA LA ESTRELLA
Establecida en 1915
Haga sus pedidos
Teléfono 2909
o al Apartado 973
JORGE DE FORD

Maravilloso PARA ESOS DIAS ANGUSTIOSOS
Podrá verse libre de irritabilidad, incomodidad y depresión nerviosa que suele padecer toda mujer ciertos días del mes. Pruebe QUADROLINE—el elixir de sabor agradable que le calmará el sistema nervioso fortaleciéndole los órganos sensibles y promoviendo la función normal. Quedará encantada.
Quadroline
ELIXIR PARA LA MUJER (MARCA DE FABRICA)

Novedades... donde **MOYA** (Su tienda preferida)

CREMA DE TORTUGA 242 La maravilla para el cutis
Que prestigia a la Industria Mexicana
De venta en Tiendas y Droguerías